



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. szeptember 8.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2023/0311(COD)

12755/23
ADD 1

SOC 587
ANTIDISCRIM 161
FREMP 235
TRANS 341
SPORT 25
CULT 93
CODEC 1551
IA 214

FEDŐLAP

Küldi: az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma: 2023. szeptember 7.
Címzett: Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára

Biz. dok. sz.: COM(2023) 512 final - ANNEXES 1 to 2

Tárgy: MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája létrehozásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 512 final számú dokumentum I-II.
MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2023) 512 final - ANNEXES 1 to 2



Brüsszel, 2023.9.6.
COM(2023) 512 final

ANNEXES 1 to 2

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE

az európai fogyatékosági kártya és a fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája létrehozásáról

{SEC(2023) 305 final} - {SWD(2023) 289 final} - {SWD(2023) 290 final} -
{SWD(2023) 291 final}

I. MELLÉKLET

AZ EURÓPAI FOGYATÉKOSSÁGI KÁRTYA FORMÁTUMA

ELŐLAP: a „European Disability Card” szöveg angolul

HÁTOLDAL: Nemzeti információk a kiállító tagállam által meghatározandó nemzeti nyelven vagy nyelveken.



1. Az európai fogyatékosági kártya méretének meg kell felelnie az ISO 7810 szabványnak.
2. A formátum ID-1, a méret pedig $85,6 \times 53,98$ mm.
3. A kártyán szerepelnie kell a következőknek:
 - a kártya birtokosának fényképe;
 - a kártya birtokosának vezetékneve és utóneve;
 - a kártya birtokosának születési ideje;
 - a kártya sorozatszám.
4. A kártya színe világoskék és sötétkék a képnek megfelelően és a következő referenciákkal:
 - sötétkék: CMYK 100, 90, 10, 0
RGB 0, 68, 148
 - világosabb kék: CMYK 94, 63, 7, 1
RGB 0, 110, 183
5. A kártyán fel kell tüntetni a lejáratási időt.
6. A kártyának tartalmaznia kell az országkódot, amelyet egy kék körnek kell körbevennie.
7. A betűknek ARIAL Regular betűtípusúnak kell lenniük.
8. Az „európai fogyatékosági kártya” szavakat Arial betűtípussal és Braille-írással a Marburg-szabvány szerinti méretek használatával kell megjeleníteni.

9. A választható „A” betű (és Braille-írást jele) akkor tüntethető fel, ha a kártya személyi asszisztens általi kíséretre jogosít.
10. A 6. cikk (1) bekezdésében említett műszaki előírások elfogadását követően a kártyát a csalás megelőzését célzó, elektronikus eszközöket használó digitális jellemzővel/digitális jellemzőkkel kell kiegészíteni.

II. MELLÉKLET
A FOGYATÉKOSSÁGGAL ÉLŐ SZEMÉLYEK EURÓPAI PARKOLÁSI
KÁRTYÁJÁNAK FORMÁTUMA

ELŐLAP

EUROPEAN
PARKING CARD
FOR PERSONS
WITH DISABILITIES

Expiry date:

Card serial number:

Issuing authority/organisation:

Vehicle plate number:

BE

HÁTOLDAL

Surname:

Forename(s):

Date of birth:

Expiry date:

Holder signature/mark:

Card serial number:

This card entitles the holder to the special local parking facilities available in the Member State concerned

When in use, the card is to be displayed at the front of the vehicle in such a way that the front of the card is clearly visible for checking purposes

BE

1. A fogyatékossggal élő személyek európai parkolási kártyájának mérete:
 - magassága: 106 mm
 - szélessége: 148 mm
2. A kártya színe sötétkék és sárga a képnek megfelelően és a következő referenciákkal:
 - sötétkék: CMYK 100, 90, 10, 0
RGB 0, 68, 148
 - sárga: CMYK 94, 63, 7, 1
RGB 255, 237, 0
3. A fogyatékossggal élő személyek európai parkolási kártyáját függőlegesen két részre kell osztani mind az előlapon, mind a hátoldalon.

- a) Az előlap bal oldalának a következőket kell tartalmaznia:
- sárga háttéren a kerekesszéket használók szimbóluma sötétkék színnel;
 - a parkolási kártya lejárat dátuma;
 - a parkolási kártya sorozatszám;
 - a kiállító hatóság/szervezet neve és bélyegzője;
 - ha a kártyát járműhöz kapcsolják, fel kell tüntetni annak rendszámát.
- b) Az előlap jobb oldalának a következőket kell tartalmaznia:
- nagybetűkkel a „fogyatékosággal élő személyek európai parkolási kártyája” szavak a kártyát kiállító tagállam nyelvén/nyelvein; megfelelő hely kihagyását követően kis méretű betűkkel a kártya neve az Európai Unió többi nyelvén;
 - háttérként a parkolási kártyát kiállító tagállam megkülönböztető kódja, amelyet az Európai Uniót jelképező csillagok gyűrűje vesz körül.
- c) A hátoldal bal oldalának a következőket kell tartalmaznia:
- a kártya birtokosának vezetékneve;
 - a kártya birtokosának keresztnéve(i);
 - a kártya birtokosának születési ideje;
 - a kártya érvényességének lejárat dátuma;
 - a kártya birtokosának fényképe;
 - a parkolási kártya sorozatszám;
 - a kártya birtokosának aláírása vagy egyéb engedélyezett jele, ha a nemzeti jogszabályok ezt lehetővé teszik.
- d) A hátoldal jobb oldalának a következőket kell tartalmaznia:
- a következő kijelentés: „Ez a kártya feljogosítja birtokosát az érintett tagállamban rendelkezésre álló, a fogyatékosággal élő személyek számára fenntartott helyi parkolási feltételek és létesítmények igénybevételére”;
 - a következő kijelentés: „Használat közben a kártyát a jármű elején úgy kell megjeleníteni, hogy a kártya előlapja ellenőrzés céljából jól látható legyen”.
4. Az előlap jobb oldalának kivételével a bejegyzéseket a parkolási kártyát kiállító tagállam nyelvén vagy nyelvein kell megjeleníteni. Annak a tagállamnak, amely a bejegyzéseket az itt felsorolt angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, ír, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák vagy szlovén nyelven kívül valamely más nemzeti nyelven kívánja megszövegezni, e melléklet egyéb rendelkezéseinek sérelme nélkül olyan kétnyelvű engedélyt kell készítenie, amelyben a fenti nyelvek egyikét is használja. Ha egy tagállam bolgár vagy görög nyelven kíván bejegyzéseket megszövegezni, kétnyelvű kártyát kell készítenie a latin betűket használó nyelvek egyikének használatával.

5. A 7. cikk (1) bekezdésében említett műszaki előírások elfogadását követően a kártyát a csalás megelőzését célzó, elektronikus eszközöket használó digitális jellemzővel/digitális jellemzőkkel kell kiegészíteni.